

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**KAZAKH**  
**AIRCREW**  
Language Survival Guide  
August 2009



1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**KAZAKH**  
**AIRCREW**  
Language Survival Guide  
August 2009



1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**KAZAKH**  
**AIRCREW**  
Language Survival Guide  
August 2009



1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**KAZAKH**  
**AIRCREW**  
Language Survival Guide  
August 2009



1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

**PRONUNCIATION GUIDE FOR KAZAKH SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH**

<b>dj</b>	as in	<u>dj</u> eyrden	or	<u>dj</u> atqan
<b>gh</b>	as in	<u>s</u> oghatin	or	<u>q</u> onoogha
<b>q</b>	as in	ushaa <u>q</u>	or	<u>q</u> anday
<b>oe</b>	as in	<u>o</u> etam	or	<u>t</u> oemen
<b>Kh</b>	as in	<u>s</u> Kheymasna	or	<u>K</u> habarlangiz
<b>Uh</b>	as in	<u>dj</u> <u>U</u> hk	or	<u>U</u> hstineyn

**PRONUNCIATION GUIDE FOR KAZAKH SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH**

<b>dj</b>	as in	<u>dj</u> eyrden	or	<u>dj</u> atqan
<b>gh</b>	as in	<u>s</u> oghatin	or	<u>q</u> onoogha
<b>q</b>	as in	ushaa <u>q</u>	or	<u>q</u> anday
<b>oe</b>	as in	<u>o</u> etam	or	<u>t</u> oemen
<b>Kh</b>	as in	<u>s</u> Kheymasna	or	<u>K</u> habarlangiz
<b>Uh</b>	as in	<u>dj</u> <u>U</u> hk	or	<u>U</u> hstineyn

**PRONUNCIATION GUIDE FOR KAZAKH SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH**

<b>dj</b>	as in	<u>dj</u> eyrden	or	<u>dj</u> atqan
<b>gh</b>	as in	<u>s</u> oghatin	or	<u>q</u> onoogha
<b>q</b>	as in	ushaa <u>q</u>	or	<u>q</u> anday
<b>oe</b>	as in	<u>o</u> etam	or	<u>t</u> oemen
<b>Kh</b>	as in	<u>s</u> Kheymasna	or	<u>K</u> habarlangiz
<b>Uh</b>	as in	<u>dj</u> <u>U</u> hk	or	<u>U</u> hstineyn

**PRONUNCIATION GUIDE FOR KAZAKH SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH**

<b>dj</b>	as in	<u>dj</u> eyrden	or	<u>dj</u> atqan
<b>gh</b>	as in	<u>s</u> oghatin	or	<u>q</u> onoogha
<b>q</b>	as in	ushaa <u>q</u>	or	<u>q</u> anday
<b>oe</b>	as in	<u>o</u> etam	or	<u>t</u> oemen
<b>Kh</b>	as in	<u>s</u> Kheymasna	or	<u>K</u> habarlangiz
<b>Uh</b>	as in	<u>dj</u> <u>U</u> hk	or	<u>U</u> hstineyn

**PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS**

	<b>English</b>	<b>Transliteration</b>	<b>Kazakh</b>
1-1	We have a malfunction.	bizdeh djaramsizdiq bar	Бізде жарамсыздық бар
1-2	We have a problem.	bizdeh prableyma bar	Бізде проблема бар
1-3	We have an in-flight emergency.	bizdeh oyda bolmaghan djeydel oqeegha bolda	Бізде ойда болмаган жедел оқиға болды
1-4	Go around.	yekinsha aynaleymgha keytingiz	Екінші айналымға кетіңіз
1-5	Do not land.	qonoogha ruqsat djoq	Қонуға рұқсат жоқ
1-6	Unsafe (Danger)	qaawopta	Қауіпті
1-7	Stop taxi!	areykeyta toqtat!	Әрекетті тоқтат!
1-8	Cancel clearance.	ruqsat kUhshin djoyda	Рұқсат күшін жойды
1-9	Engine fire!	deveegateyldeh oert!	Двигателде өрт!

**PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS**

	<b>English</b>	<b>Transliteration</b>	<b>Kazakh</b>
1-1	We have a malfunction.	bizdeh djaramsizdiq bar	Бізде жарамсыздық бар
1-2	We have a problem.	bizdeh prableyma bar	Бізде проблема бар
1-3	We have an in-flight emergency.	bizdeh oyda bolmaghan djeydel oqeegha bolda	Бізде ойда болмаган жедел оқиға болды
1-4	Go around.	yekinsha aynaleymgha keytingiz	Екінші айналымға кетіңіз
1-5	Do not land.	qonoogha ruqsat djoq	Қонуға рұқсат жоқ
1-6	Unsafe (Danger)	qaawopta	Қауіпті
1-7	Stop taxi!	areykeyta toqtat!	Әрекетті тоқтат!
1-8	Cancel clearance.	ruqsat kUhshin djoyda	Рұқсат күшін жойды
1-9	Engine fire!	deveegateyldeh oert!	Двигателде өрт!

**PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS**

	<b>English</b>	<b>Transliteration</b>	<b>Kazakh</b>
1-1	We have a malfunction.	bizdeh djaramsizdiq bar	Бізде жарамсыздық бар
1-2	We have a problem.	bizdeh prableyma bar	Бізде проблема бар
1-3	We have an in-flight emergency.	bizdeh oyda bolmaghan djeydel oqeegha bolda	Бізде ойда болмаган жедел оқиға болды
1-4	Go around.	yekinsha aynaleymgha keytingiz	Екінші айналымға кетіңіз
1-5	Do not land.	qonoogha ruqsat djoq	Қонуға рұқсат жоқ
1-6	Unsafe (Danger)	qaawopta	Қауіпті
1-7	Stop taxi!	areykeyta toqtat!	Әрекетті тоқтат!
1-8	Cancel clearance.	ruqsat kUhshin djoyda	Рұқсат күшін жойды
1-9	Engine fire!	deveegateyldeh oert!	Двигателде өрт!

**PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS**

	<b>English</b>	<b>Transliteration</b>	<b>Kazakh</b>
1-1	We have a malfunction.	bizdeh djaramsizdiq bar	Бізде жарамсыздық бар
1-2	We have a problem.	bizdeh prableyma bar	Бізде проблема бар
1-3	We have an in-flight emergency.	bizdeh oyda bolmaghan djeydel oqeegha bolda	Бізде ойда болмаган жедел оқиға болды
1-4	Go around.	yekinsha aynaleymgha keytingiz	Екінші айналымға кетіңіз
1-5	Do not land.	qonoogha ruqsat djoq	Қонуға рұқсат жоқ
1-6	Unsafe (Danger)	qaawopta	Қауіпті
1-7	Stop taxi!	areykeyta toqtat!	Әрекетті тоқтат!
1-8	Cancel clearance.	ruqsat kUhshin djoyda	Рұқсат күшін жойды
1-9	Engine fire!	deveegateyldeh oert!	Двигателде өрт!

1-10	Aircraft fire!	ushaaqta oert!	Ұшақта өрт!
1-11	Reserve airfield	qosalqa ayrodrom	Қосалқы аэродром
1-12	Landing gear problem	shasimen prableyma	Шассімен проблема

1-10	Aircraft fire!	ushaaqta oert!	Ұшақта өрт!
1-11	Reserve airfield	qosalqa ayrodrom	Қосалқы аэродром
1-12	Landing gear problem	shasimen prableyma	Шассімен проблема

1

1

1-10	Aircraft fire!	ushaaqta oert!	Ұшақта өрт!
1-11	Reserve airfield	qosalqa ayrodrom	Қосалқы аэродром
1-12	Landing gear problem	shasimen prableyma	Шассімен проблема

1-10	Aircraft fire!	ushaaqta oert!	Ұшақта өрт!
1-11	Reserve airfield	qosalqa ayrodrom	Қосалқы аэродром
1-12	Landing gear problem	shasimen prableyma	Шассімен проблема

1

1

**PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL**

2-1	Contact ____.	____ ben baaylanisingiz	____ бен байланысыныз
2-2	Frequency ____ Point ____	djeelik ____ nUhkteyh ____	Жиілік ____ нүктө ____
2-3	Switch to frequency ____.	djeelikta ____ oezgertingiz	Жиілікті ____ өзгертініз
2-4	Permit me to enter your control zone.	maghan deespeetcheyrlik baayqaw zonasina yenoogeh, ruqsat yetingiz	Маған диспетчерлік байқау зонасына енуге, рұқсат етіңіз
2-5	Altitude	beektik	Биіктік
2-6	Flight level	ushoo dengeya	Ұшу деңгейі
2-7	Distance	uzaqtıq	Ұзақтық
2-8	A beam of ____	radyoosignal ____	Радиосигнал ____

**PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL**

2-1	Contact ____.	____ ben baaylanisingiz	____ бен байланысыныз
2-2	Frequency ____ Point ____	djeelik ____ nUhkteyh ____	Жиілік ____ нүктө ____
2-3	Switch to frequency ____.	djeelikta ____ oezgertingiz	Жиілікті ____ өзгертініз
2-4	Permit me to enter your control zone.	maghan deespeetcheyrlik baayqaw zonasina yenoogeh, ruqsat yetingiz	Маған диспетчерлік байқау зонасына енуге, рұқсат етіңіз
2-5	Altitude	beektik	Биіктік
2-6	Flight level	ushoo dengeya	Ұшу деңгейі
2-7	Distance	uzaqtıq	Ұзақтық
2-8	A beam of ____	radyoosignal ____	Радиосигнал ____

**PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL**

2-1	Contact ____.	____ ben baaylanisingiz	____ бен байланысыныз
2-2	Frequency ____ Point ____	djeelik ____ nUhkteyh ____	Жиілік ____ нүктө ____
2-3	Switch to frequency ____.	djeelikta ____ oezgertingiz	Жиілікті ____ өзгертініз
2-4	Permit me to enter your control zone.	maghan deespeetcheyrlik baayqaw zonasina yenoogeh, ruqsat yetingiz	Маған диспетчерлік байқау зонасына енуге, рұқсат етіңіз
2-5	Altitude	beektik	Биіктік
2-6	Flight level	ushoo dengeya	Ұшу деңгейі
2-7	Distance	uzaqtıq	Ұзақтық
2-8	A beam of ____	radyoosignal ____	Радиосигнал ____

**PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL**

2-1	Contact ____.	____ ben baaylanisingiz	____ бен байланысыныз
2-2	Frequency ____ Point ____	djeelik ____ nUhkteyh ____	Жиілік ____ нүктө ____
2-3	Switch to frequency ____.	djeelikta ____ oezgertingiz	Жиілікті ____ өзгертініз
2-4	Permit me to enter your control zone.	maghan deespeetcheyrlik baayqaw zonasina yenoogeh, ruqsat yetingiz	Маған диспетчерлік байқау зонасына енуге, рұқсат етіңіз
2-5	Altitude	beektik	Биіктік
2-6	Flight level	ushoo dengeya	Ұшу деңгейі
2-7	Distance	uzaqtıq	Ұзақтық
2-8	A beam of ____	radyoosignal ____	Радиосигнал ____

2-9	I passed over ____.	men ____ Uhstineyn oetam	Мен ____ үстінен өттім
2-10	Bearing	peyleyng	Пеленг
2-11	Traffic	bort	Борт
2-12	Unidentified aircraft	tanisiz aweeyh keymeysa	Таныссыз әуе кемесі
2-13	Aircraft	aweeyh keymeysa	Әуе кемесі
2-14	Helicopter	tik ushaaq	Тік ұшақ
2-15	Climb to ____.	____ dengeygeh beekto	____ деңгейге биіктеу
2-16	Descend to ____.	____ dengeygeh toemendo	____ дегейге төмендеу
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	uship keyloo merzima	Ұшып келу мерізімі
2-18	Flight plan	ushoo djospa	Ұшу жоспары

2-9	I passed over ____.	men ____ Uhstineyn oetam	Мен ____ үстінен өттім
2-10	Bearing	peyleyng	Пеленг
2-11	Traffic	bort	Борт
2-12	Unidentified aircraft	tanisiz aweeyh keymeysa	Таныссыз әуе кемесі
2-13	Aircraft	aweeyh keymeysa	Әуе кемесі
2-14	Helicopter	tik ushaaq	Тік ұшақ
2-15	Climb to ____.	____ dengeygeh beekto	____ деңгейге биіктеу
2-16	Descend to ____.	____ dengeygeh toemendo	____ дегейге төмендеу
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	uship keyloo merzima	Ұшып келу мерізімі
2-18	Flight plan	ushoo djospa	Ұшу жоспары

2

2

2-9	I passed over ____.	men ____ Uhstineyn oetam	Мен ____ үстінен өттім
2-10	Bearing	peyleyng	Пеленг
2-11	Traffic	bort	Борт
2-12	Unidentified aircraft	tanisiz aweeyh keymeysa	Таныссыз әуе кемесі
2-13	Aircraft	aweeyh keymeysa	Әуе кемесі
2-14	Helicopter	tik ushaaq	Тік ұшақ
2-15	Climb to ____.	____ dengeygeh beekto	____ деңгейге биіктеу
2-16	Descend to ____.	____ dengeygeh toemendo	____ дегейге төмендеу
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	uship keyloo merzima	Ұшып келу мерізімі
2-18	Flight plan	ushoo djospa	Ұшу жоспары

2-9	I passed over ____.	men ____ Uhstineyn oetam	Мен ____ үстінен өттім
2-10	Bearing	peyleyng	Пеленг
2-11	Traffic	bort	Борт
2-12	Unidentified aircraft	tanisiz aweeyh keymeysa	Таныссыз әуе кемесі
2-13	Aircraft	aweeyh keymeysa	Әуе кемесі
2-14	Helicopter	tik ushaaq	Тік ұшақ
2-15	Climb to ____.	____ dengeygeh beekto	____ деңгейге биіктеу
2-16	Descend to ____.	____ dengeygeh toemendo	____ дегейге төмендеу
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	uship keyloo merzima	Ұшып келу мерізімі
2-18	Flight plan	ushoo djospa	Ұшу жоспары

2

2

2-19	Fly heading ____.	____ baghita ushingiz	____ бағытта ұшыңыз
2-20	We are bound for ____.	biz ____ baghitqa baramiz	Біз ____ бағытқа барамыз

2-19	Fly heading ____.	____ baghita ushingiz	____ бағытта ұшыңыз
2-20	We are bound for ____.	biz ____ baghitqa baramiz	Біз ____ бағытқа барамыз

2-19	Fly heading ____.	____ baghita ushingiz	____ бағытта ұшыңыз
2-20	We are bound for ____.	biz ____ baghitqa baramiz	Біз ____ бағытқа барамыз

2-19	Fly heading ____.	____ baghita ushingiz	____ бағытта ұшыңыз
2-20	We are bound for ____.	biz ____ baghitqa baramiz	Біз ____ бағытқа барамыз

**PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION**

3-1	Please repeat slowly.	djaaylap qaytalangiz	Жайлап қайталаңыз
3-2	Roger	tUhsindim	Түсіндім
3-3	Over	qabuldaaw	Қабылдау
3-4	I did not understand.	men tUhsinbeydim	Мен түсінбедім
3-5	Your transmission was blocked.	sizding Khabaringiz boegeylgen	Сіздің хабарыңыз бөгелген
3-6	Heavy static	awor statistikaliq boegeyt	Ауыр статистикалық бөгет
3-7	The signal is weak.	seegnal alsiz	Сигнал әлсіз
3-8	Say again.	qaytalap aytingiz	Қайталап айттыңыз
3-9	This is an American aircraft.	manaaw amereekandiq aweyh ushagha	Мынау Американдық әуе ұшағы

3

**PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION**

3-1	Please repeat slowly.	djaaylap qaytalangiz	Жайлап қайталаңыз
3-2	Roger	tUhsindim	Түсіндім
3-3	Over	qabuldaaw	Қабылдау
3-4	I did not understand.	men tUhsinbeydim	Мен түсінбедім
3-5	Your transmission was blocked.	sizding Khabaringiz boegeylgen	Сіздің хабарыңыз бөгелген
3-6	Heavy static	awor statistikaliq boegeyt	Ауыр статистикалық бөгет
3-7	The signal is weak.	seegnal alsiz	Сигнал әлсіз
3-8	Say again.	qaytalap aytingiz	Қайталап айттыңыз
3-9	This is an American aircraft.	manaaw amereekandiq aweyh ushagha	Мынау Американдық әуе ұшағы

3

**PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION**

3-1	Please repeat slowly.	djaaylap qaytalangiz	Жайлап қайталаңыз
3-2	Roger	tUhsindim	Түсіндім
3-3	Over	qabuldaaw	Қабылдау
3-4	I did not understand.	men tUhsinbeydim	Мен түсінбедім
3-5	Your transmission was blocked.	sizding Khabaringiz boegeylgen	Сіздің хабарыңыз бөгелген
3-6	Heavy static	awor statistikaliq boegeyt	Ауыр статистикалық бөгет
3-7	The signal is weak.	seegnal alsiz	Сигнал әлсіз
3-8	Say again.	qaytalap aytingiz	Қайталап айттыңыз
3-9	This is an American aircraft.	manaaw amereekandiq aweyh ushagha	Мынау Американдық әуе ұшағы

3

**PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION**

3-1	Please repeat slowly.	djaaylap qaytalangiz	Жайлап қайталаңыз
3-2	Roger	tUhsindim	Түсіндім
3-3	Over	qabuldaaw	Қабылдау
3-4	I did not understand.	men tUhsinbeydim	Мен түсінбедім
3-5	Your transmission was blocked.	sizding Khabaringiz boegeylgen	Сіздің хабарыңыз бөгелген
3-6	Heavy static	awor statistikaliq boegeyt	Ауыр статистикалық бөгет
3-7	The signal is weak.	seegnal alsiz	Сигнал әлсіз
3-8	Say again.	qaytalap aytingiz	Қайталап айттыңыз
3-9	This is an American aircraft.	manaaw amereekandiq aweyh ushagha	Мынау Американдық әуе ұшағы

3

3-10	Spell it, please.	djeykeyleyp arpeyn aytingiz	Жекелеп әріппен айтыңыз
3-11	Did you say ____?	siz ____ aytingiz ba?	Сіз ____ айттыңыз ба?
3-12	I do not speak Kazakh.	men qazaqsha soeyleymemin	Мен қазақша сөйлемемін
3-13	Does anyone there speak English?	aghilshinsha soeylay alatin, biryooleyr bar ma?	Ағылшынша сөйлей алатын, біреулер бар ма?
3-14	Am I talking with ____ control?	maghan ____ baqilawoshmen soeyleysoogeh bola ma?	Маган ____ бақылаушымен сейлесуге бола ма?
3-15	Is there a better frequency to communicate?	qaneyh, basqa djeelikeyh awsayq?	Қане, басқа жиілікке аудысайық?
3-16	I read you:	men sizda yestip turman:	Мен сізді естіп тұрмын:

3-10	Spell it, please.	djeykeyleyp arpeyn aytingiz	Жекелеп әріппен айтыңыз
3-11	Did you say ____?	siz ____ aytingiz ba?	Сіз ____ айттыңыз ба?
3-12	I do not speak Kazakh.	men qazaqsha soeyleymemin	Мен қазақша сөйлемемін
3-13	Does anyone there speak English?	aghilshinsha soeylay alatin, biryooleyr bar ma?	Ағылшынша сөйлей алатын, біреулер бар ма?
3-14	Am I talking with ____ control?	maghan ____ baqilawoshmen soeyleysoogeh bola ma?	Маган ____ бақылаушымен сейлесуге бола ма?
3-15	Is there a better frequency to communicate?	qaneyh, basqa djeelikeyh awsayq?	Қане, басқа жиілікке аудысайық?
3-16	I read you:	men sizda yestip turman:	Мен сізді естіп тұрмын:

3-10	Spell it, please.	djeykeyleyp arpeyn aytingiz	Жекелеп әріппен айтыңыз
3-11	Did you say ____?	siz ____ aytingiz ba?	Сіз ____ айттыңыз ба?
3-12	I do not speak Kazakh.	men qazaqsha soeyleymemin	Мен қазақша сөйлемемін
3-13	Does anyone there speak English?	aghilshinsha soeylay alatin, biryooleyr bar ma?	Ағылшынша сөйлей алатын, біреулер бар ма?
3-14	Am I talking with ____ control?	maghan ____ baqilawoshmen soeyleysoogeh bola ma?	Маган ____ бақылаушымен сейлесуге бола ма?
3-15	Is there a better frequency to communicate?	qaneyh, basqa djeelikeyh awsayq?	Қане, басқа жиілікке аудысайық?
3-16	I read you:	men sizda yestip turman:	Мен сізді естіп тұрмын:

3-10	Spell it, please.	djeykeyleyp arpeyn aytingiz	Жекелеп әріппен айтыңыз
3-11	Did you say ____?	siz ____ aytingiz ba?	Сіз ____ айттыңыз ба?
3-12	I do not speak Kazakh.	men qazaqsha soeyleymemin	Мен қазақша сөйлемемін
3-13	Does anyone there speak English?	aghilshinsha soeylay alatin, biryooleyr bar ma?	Ағылшынша сөйлей алатын, біреулер бар ма?
3-14	Am I talking with ____ control?	maghan ____ baqilawoshmen soeyleysoogeh bola ma?	Маган ____ бақылаушымен сейлесуге бола ма?
3-15	Is there a better frequency to communicate?	qaneyh, basqa djeelikeyh awsayq?	Қане, басқа жиілікке аудысайық?
3-16	I read you:	men sizda yestip turman:	Мен сізді естіп тұрмын:

3-17	five-by	beys bal	бес балл
3-18	four-by	toert bal	Төрт балл
3-19	three-by	Uhsh bal	Үш балл
3-20	two-by	yeka bal	Екі балл
3-21	I do not read you.	men sizda yestimemin	Мен сізді естімеймін

3-17	five-by	beys bal	бес балл
3-18	four-by	toert bal	Төрт балл
3-19	three-by	Uhsh bal	Үш балл
3-20	two-by	yeka bal	Екі балл
3-21	I do not read you.	men sizda yestimemin	Мен сізді естімеймін

3

3

3-17	five-by	beys bal	бес балл
3-18	four-by	toert bal	Төрт балл
3-19	three-by	Uhsh bal	Үш балл
3-20	two-by	yeka bal	Екі балл
3-21	I do not read you.	men sizda yestimemin	Мен сізді естімеймін

3-17	five-by	beys bal	бес балл
3-18	four-by	toert bal	Төрт балл
3-19	three-by	Uhsh bal	Үш балл
3-20	two-by	yeka bal	Екі балл
3-21	I do not read you.	men sizda yestimemin	Мен сізді естімеймін

3

3

**PART 4: LANDING INSTRUCTIONS**

4-1	Runway ____ in use.	uship qonoo ____ alanga bos yemes	Ұшып-қонау ____ алаңы бос емес
4-2	Wind at ____.	djeyl ____	Жел ____
4-3	Altimeter	beektitk oelsheygish	Биіктік өлшегіш
4-4	Number ____ to follow.	____ noemirla borteyng arteynan yeringiz	____ нөмірлі борттың артынан еріңіз
4-5	Report	Khabarlangiz	Хабарланыз
4-6	____ miles	____ meel	____ миль
4-7	____ kilometers	____ keelamehter	____ киллометр
4-8	Beacon	shamsheyraq	Шамшырақ
4-9	Final (approach)	qonar aldindagha tUhzoo	Қонар алдындағы түзу
4-10	Base	baza	База
4-11	Headwind	yersila qarseyleydjeyl	Ерсілі-қарсылы жел

**PART 4: LANDING INSTRUCTIONS**

4-1	Runway ____ in use.	uship qonoo ____ alanga bos yemes	Ұшып-қонау ____ алаңы бос емес
4-2	Wind at ____.	djeyl ____	Жел ____
4-3	Altimeter	beektitk oelsheygish	Биіктік өлшегіш
4-4	Number ____ to follow.	____ noemirla borteyng arteynan yeringiz	____ нөмірлі борттың артынан еріңіз
4-5	Report	Khabarlangiz	Хабарланыз
4-6	____ miles	____ meel	____ миль
4-7	____ kilometers	____ keelamehter	____ киллометр
4-8	Beacon	shamsheyraq	Шамшырақ
4-9	Final (approach)	qonar aldindagha tUhzoo	Қонар алдындағы түзу
4-10	Base	baza	База
4-11	Headwind	yersila qarseyleydjeyl	Ерсілі-қарсылы жел

**PART 4: LANDING INSTRUCTIONS**

4-1	Runway ____ in use.	uship qonoo ____ alanga bos yemes	Ұшып-қонау ____ алаңы бос емес
4-2	Wind at ____.	djeyl ____	Жел ____
4-3	Altimeter	beektitk oelsheygish	Биіктік өлшегіш
4-4	Number ____ to follow.	____ noemirla borteyng arteynan yeringiz	____ нөмірлі борттың артынан еріңіз
4-5	Report	Khabarlangiz	Хабарланыз
4-6	____ miles	____ meel	____ миль
4-7	____ kilometers	____ keelamehter	____ киллометр
4-8	Beacon	shamsheyraq	Шамшырақ
4-9	Final (approach)	qonar aldindagha tUhzoo	Қонар алдындағы түзу
4-10	Base	baza	База
4-11	Headwind	yersila qarseyleydjeyl	Ерсілі-қарсылы жел

**PART 4: LANDING INSTRUCTIONS**

4-1	Runway ____ in use.	uship qonoo ____ alanga bos yemes	Ұшып-қонау ____ алаңы бос емес
4-2	Wind at ____.	djeyl ____	Жел ____
4-3	Altimeter	beektitk oelsheygish	Биіктік өлшегіш
4-4	Number ____ to follow.	____ noemirla borteyng arteynan yeringiz	____ нөмірлі борттың артынан еріңіз
4-5	Report	Khabarlangiz	Хабарланыз
4-6	____ miles	____ meel	____ миль
4-7	____ kilometers	____ keelamehter	____ киллометр
4-8	Beacon	shamsheyraq	Шамшырақ
4-9	Final (approach)	qonar aldindagha tUhzoo	Қонар алдындағы түзу
4-10	Base	baza	База
4-11	Headwind	yersila qarseyleydjeyl	Ерсілі-қарсылы жел

4-12	Tailwind	artan soghatin djeyl	Арттан соғатын жел
4-13	Crosswind	bUheerden soghatin djeyl	Бүйірден соғатын жел
4-14	Downwind	toemen qaray soghatin djeyl	Темен қарай соғатын жел
4-15	Upwind	djoghara soghatin djeyl	Жоғара соғатын жел
4-16	Extended (fully)	uzartilghan	Ұзартылған
4-17	Enter landing pattern.	qonoo sKheyemasna yeningiz	Қону схемасына еніңіз
4-18	Cleared to land.	qonoogha ruqsat	Қонуға рұқсат
4-19	Landing gear down.	shaseena sheyghar	Шассині шығар
4-20	Turn on runway lights.	qonoo shamdereyn djaq	Қону шамдарын жақ
4-21	Is your navigation system working?	sizdeh naveegazeeya djUheyengiz djumus isteyh meh?	Сізде навигация жүйеніз жұмыс істей ме?

4

4-12	Tailwind	artan soghatin djeyl	Арттан соғатын жел
4-13	Crosswind	bUheerden soghatin djeyl	Бүйірден соғатын жел
4-14	Downwind	toemen qaray soghatin djeyl	Темен қарай соғатын жел
4-15	Upwind	djoghara soghatin djeyl	Жоғара соғатын жел
4-16	Extended (fully)	uzartilghan	Ұзартылған
4-17	Enter landing pattern.	qonoo sKheyemasna yeningiz	Қону схемасына еніңіз
4-18	Cleared to land.	qonoogha ruqsat	Қонуға рұқсат
4-19	Landing gear down.	shaseena sheyghar	Шассині шығар
4-20	Turn on runway lights.	qonoo shamdereyn djaq	Қону шамдарын жақ
4-21	Is your navigation system working?	sizdeh naveegazeeya djUheyengiz djumus isteyh meh?	Сізде навигация жүйеніз жұмыс істей ме?

4

4-12	Tailwind	artan soghatin djeyl	Арттан соғатын жел
4-13	Crosswind	bUheerden soghatin djeyl	Бүйірден соғатын жел
4-14	Downwind	toemen qaray soghatin djeyl	Темен қарай соғатын жел
4-15	Upwind	djoghara soghatin djeyl	Жоғара соғатын жел
4-16	Extended (fully)	uzartilghan	Ұзартылған
4-17	Enter landing pattern.	qonoo sKheyemasna yeningiz	Қону схемасына еніңіз
4-18	Cleared to land.	qonoogha ruqsat	Қонуға рұқсат
4-19	Landing gear down.	shaseena sheyghar	Шассині шығар
4-20	Turn on runway lights.	qonoo shamdereyn djaq	Қону шамдарын жақ
4-21	Is your navigation system working?	sizdeh naveegazeeya djUheyengiz djumus isteyh meh?	Сізде навигация жүйеніз жұмыс істей ме?

4

4-12	Tailwind	artan soghatin djeyl	Арттан соғатын жел
4-13	Crosswind	bUheerden soghatin djeyl	Бүйірден соғатын жел
4-14	Downwind	toemen qaray soghatin djeyl	Темен қарай соғатын жел
4-15	Upwind	djoghara soghatin djeyl	Жоғара соғатын жел
4-16	Extended (fully)	uzartilghan	Ұзартылған
4-17	Enter landing pattern.	qonoo sKheyemasna yeningiz	Қону схемасына еніңіз
4-18	Cleared to land.	qonoogha ruqsat	Қонуға рұқсат
4-19	Landing gear down.	shaseena sheyghar	Шассині шығар
4-20	Turn on runway lights.	qonoo shamdereyn djaq	Қону шамдарын жақ
4-21	Is your navigation system working?	sizdeh naveegazeeya djUheyengiz djumus isteyh meh?	Сізде навигация жүйеніз жұмыс істей ме?

4

4-22	I see the airfield.	men ayrodromda koerip turmun	Мен аэроромды көріп тұрмын
4-23	I see the runway.	men uship qonatin alqapta koerip turmun	Мен ұшып-қонағын алқапты көріп тұрмын
4-24	I've landed.	men qondam	Мен қондым
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	sizdeh, qondeyroo aspaptarining djUheysa djumus isteyh meh?	Сізде, қондыру аспаптарының жүйесі жұмыс істей ме?

4-22	I see the airfield.	men ayrodromda koerip turmun	Мен аэроромды көріп тұрмын
4-23	I see the runway.	men uship qonatin alqapta koerip turmun	Мен ұшып-қонағын алқапты көріп тұрмын
4-24	I've landed.	men qondam	Мен қондым
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	sizdeh, qondeyroo aspaptarining djUheysa djumus isteyh meh?	Сізде, қондыру аспаптарының жүйесі жұмыс істей ме?

4-22	I see the airfield.	men ayrodromda koerip turmun	Мен аэроромды көріп тұрмын
4-23	I see the runway.	men uship qonatin alqapta koerip turmun	Мен ұшып-қонағын алқапты көріп тұрмын
4-24	I've landed.	men qondam	Мен қондым
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	sizdeh, qondeyroo aspaptarining djUheysa djumus isteyh meh?	Сізде, қондыру аспаптарының жүйесі жұмыс істей ме?

4-22	I see the airfield.	men ayrodromda koerip turmun	Мен аэроромды көріп тұрмын
4-23	I see the runway.	men uship qonatin alqapta koerip turmun	Мен ұшып-қонағын алқапты көріп тұрмын
4-24	I've landed.	men qondam	Мен қондым
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	sizdeh, qondeyroo aspaptarining djUheysa djumus isteyh meh?	Сізде, қондыру аспаптарының жүйесі жұмыс істей ме?

**PART 5: TAXI INSTRUCTIONS**

5-1	Taxiway	baghtaawshey djol	Бағыттаушы жол
5-2	Taxi	baghtaawshey djolmen djUhringiz	Бағыттаушы жолмен жүрініз
5-3	Turn right	ongha burleyngiz	Оңға бұрылышыңыз
5-4	Turn left	solgha burleyngiz	Солға бұрылышыңыз
5-5	To the hardstand	djeykeyh turaqa qaray	Жеке тұраққа қарай
5-6	Follow the “follow-me” truck.	sheygharip saloosha masheynaning songeynan djUhringiz	Шығарып салушы машинаның соңынан жүйініз
5-7	Take runway ____.	____ ogha uship qonoo alangeyna sheygheyngiz	____ ғы ұшып-қону алаңына шығыңыз
5-8	Hold short of runway.	uship qonoo alangeyneng aldinda turingiz	Ұшып-қону алаңының алдында тұрыңыз

5

**PART 5: TAXI INSTRUCTIONS**

5-1	Taxiway	baghtaawshey djol	Бағыттаушы жол
5-2	Taxi	baghtaawshey djolmen djUhringiz	Бағыттаушы жолмен жүрініз
5-3	Turn right	ongha burleyngiz	Оңға бұрылышыңыз
5-4	Turn left	solgha burleyngiz	Солға бұрылышыңыз
5-5	To the hardstand	djeykeyh turaqa qaray	Жеке тұраққа қарай
5-6	Follow the “follow-me” truck.	sheygharip saloosha masheynaning songeynan djUhringiz	Шығарып салушы машинаның соңынан жүйініз
5-7	Take runway ____.	____ ogha uship qonoo alangeyna sheygheyngiz	____ ғы ұшып-қону алаңына шығыңыз
5-8	Hold short of runway.	uship qonoo alangeyneng aldinda turingiz	Ұшып-қону алаңының алдында тұрыңыз

5

**PART 5: TAXI INSTRUCTIONS**

5-1	Taxiway	baghtaawshey djol	Бағыттаушы жол
5-2	Taxi	baghtaawshey djolmen djUhringiz	Бағыттаушы жолмен жүрініз
5-3	Turn right	ongha burleyngiz	Оңға бұрылышыңыз
5-4	Turn left	solgha burleyngiz	Солға бұрылышыңыз
5-5	To the hardstand	djeykeyh turaqa qaray	Жеке тұраққа қарай
5-6	Follow the “follow-me” truck.	sheygharip saloosha masheynaning songeynan djUhringiz	Шығарып салушы машинаның соңынан жүйініз
5-7	Take runway ____.	____ ogha uship qonoo alangeyna sheygheyngiz	____ ғы ұшып-қону алаңына шығыңыз
5-8	Hold short of runway.	uship qonoo alangeyneng aldinda turingiz	Ұшып-қону алаңының алдында тұрыңыз

5

**PART 5: TAXI INSTRUCTIONS**

5-1	Taxiway	baghtaawshey djol	Бағыттаушы жол
5-2	Taxi	baghtaawshey djolmen djUhringiz	Бағыттаушы жолмен жүрініз
5-3	Turn right	ongha burleyngiz	Оңға бұрылышыңыз
5-4	Turn left	solgha burleyngiz	Солға бұрылышыңыз
5-5	To the hardstand	djeykeyh turaqa qaray	Жеке тұраққа қарай
5-6	Follow the “follow-me” truck.	sheygharip saloosha masheynaning songeynan djUhringiz	Шығарып салушы машинаның соңынан жүйініз
5-7	Take runway ____.	____ ogha uship qonoo alangeyna sheygheyngiz	____ ғы ұшып-қону алаңына шығыңыз
5-8	Hold short of runway.	uship qonoo alangeyneng aldinda turingiz	Ұшып-қону алаңының алдында тұрыңыз

5

5-9	Is able, enter next taxiway.	mUhmkindiginshey, keyleysa bastaawoshey djolgha sheygheyngiz	Мүмкіндігінше, келесі бастаушы жолға шығыңыз
5-10	Taxi to parking.	turaqa qaray djUhringiz	Тұраққа карай жүрініз
5-11	Marshallers will assist.	seegnal beyrooshleyr sizgeh koemekteyseyda	Сигнал берушілеп сізге көмектеседі
5-12	Taxi into position and hold.	ushooda bastaytin oringha sheyghingiz da, sol djeyrdeh kUhtingiz	Ұшуды бастайтын орынға шығыңыз да, сол жерде күтіңіз
5-13	There is an obstacle in our way.	bizding djoleymizda boegeyt tur	Біздің жолымызда бөгет тұр
5-14	Can you move that ___?	siz ona ___ alip tastay alasiz ba?	Сіз оны ___ алып тастай аласыз ба?
5-15	car?	masheynana ma?	Машинаны ма?

5-9	Is able, enter next taxiway.	mUhmkindiginshey, keyleysa bastaawoshey djolgha sheygheyngiz	Мүмкіндігінше, келесі бастаушы жолға шығыңыз
5-10	Taxi to parking.	turaqa qaray djUhringiz	Тұраққа карай жүрініз
5-11	Marshallers will assist.	seegnal beyrooshleyr sizgeh koemekteyseyda	Сигнал берушілеп сізге көмектеседі
5-12	Taxi into position and hold.	ushooda bastaytin oringha sheyghingiz da, sol djeyrdeh kUhtingiz	Ұшуды бастайтын орынға шығыңыз да, сол жерде күтіңіз
5-13	There is an obstacle in our way.	bizding djoleymizda boegeyt tur	Біздің жолымызда бөгет тұр
5-14	Can you move that ___?	siz ona ___ alip tastay alasiz ba?	Сіз оны ___ алып тастай аласыз ба?
5-15	car?	masheynana ma?	Машинаны ма?

5-9	Is able, enter next taxiway.	mUhmkindiginshey, keyleysa bastaawoshey djolgha sheygheyngiz	Мүмкіндігінше, келесі бастаушы жолға шығыңыз
5-10	Taxi to parking.	turaqa qaray djUhringiz	Тұраққа карай жүрініз
5-11	Marshallers will assist.	seegnal beyrooshleyr sizgeh koemekteyseyda	Сигнал берушілеп сізге көмектеседі
5-12	Taxi into position and hold.	ushooda bastaytin oringha sheyghingiz da, sol djeyrdeh kUhtingiz	Ұшуды бастайтын орынға шығыңыз да, сол жерде күтіңіз
5-13	There is an obstacle in our way.	bizding djoleymizda boegeyt tur	Біздің жолымызда бөгет тұр
5-14	Can you move that ___?	siz ona ___ alip tastay alasiz ba?	Сіз оны ___ алып тастай аласыз ба?
5-15	car?	masheynana ma?	Машинаны ма?

5-9	Is able, enter next taxiway.	mUhmkindiginshey, keyleysa bastaawoshey djolgha sheygheyngiz	Мүмкіндігінше, келесі бастаушы жолға шығыңыз
5-10	Taxi to parking.	turaqa qaray djUhringiz	Тұраққа карай жүрініз
5-11	Marshallers will assist.	seegnal beyrooshleyr sizgeh koemekteyseyda	Сигнал берушілеп сізге көмектеседі
5-12	Taxi into position and hold.	ushooda bastaytin oringha sheyghingiz da, sol djeyrdeh kUhtingiz	Ұшуды бастайтын орынға шығыңыз да, сол жерде күтіңіз
5-13	There is an obstacle in our way.	bizding djoleymizda boegeyt tur	Біздің жолымызда бөгет тұр
5-14	Can you move that ___?	siz ona ___ alip tastay alasiz ba?	Сіз оны ___ алып тастай аласыз ба?
5-15	car?	masheynana ma?	Машинаны ма?

5-16	truck?	djUhk masheynasin ba?	Жүк машинасын ба?
5-17	airplane?	ushaaqta ma?	Ұшақты ма?
5-18	powercart?	eleyktrokarta ma?	Электрокарды ма?
5-19	We need minimum _____. —.	bizgeh meeneemoom ____ keyreyk	Бізге минимум ____ керек
5-20	15 meter taxiway	yena on beys mehter bolatin bagheytaawosha djol	Еңі 15 метр болатын бағыттаушы жол
5-21	21 meter taxiway	yena djeeyrma bir mehter bolatin bagheytaawosha djol	Еңі 21 метр болатын бағыттаушы жол
5-22	Our wingspan is ____ meters. —.	bizding ushaaqting qanatining uzindeygha ____ mehter	Біздің ұшақтың қанатының ұзындығы ____ метр

5

5-16	truck?	djUhk masheynasin ba?	Жүк машинасын ба?
5-17	airplane?	ushaaqta ma?	Ұшақты ма?
5-18	powercart?	eleyktrokarta ma?	Электрокарды ма?
5-19	We need minimum _____. —.	bizgeh meeneemoom ____ keyreyk	Бізге минимум ____ керек
5-20	15 meter taxiway	yena on beys mehter bolatin bagheytaawosha djol	Еңі 15 метр болатын бағыттаушы жол
5-21	21 meter taxiway	yena djeeyrma bir mehter bolatin bagheytaawosha djol	Еңі 21 метр болатын бағыттаушы жол
5-22	Our wingspan is ____ meters. —.	bizding ushaaqting qanatining uzindeygha ____ mehter	Біздің ұшақтың қанатының ұзындығы ____ метр

5

5-16	truck?	djUhk masheynasin ba?	Жүк машинасын ба?
5-17	airplane?	ushaaqta ma?	Ұшақты ма?
5-18	powercart?	eleyktrokarta ma?	Электрокарды ма?
5-19	We need minimum _____. —.	bizgeh meeneemoom ____ keyreyk	Бізге минимум ____ керек
5-20	15 meter taxiway	yena on beys mehter bolatin bagheytaawosha djol	Еңі 15 метр болатын бағыттаушы жол
5-21	21 meter taxiway	yena djeeyrma bir mehter bolatin bagheytaawosha djol	Еңі 21 метр болатын бағыттаушы жол
5-22	Our wingspan is ____ meters. —.	bizding ushaaqting qanatining uzindeygha ____ mehter	Біздің ұшақтың қанатының ұзындығы ____ метр

5

5-16	truck?	djUhk masheynasin ba?	Жүк машинасын ба?
5-17	airplane?	ushaaqta ma?	Ұшақты ма?
5-18	powercart?	eleyktrokarta ma?	Электрокарды ма?
5-19	We need minimum _____. —.	bizgeh meeneemoom ____ keyreyk	Бізге минимум ____ керек
5-20	15 meter taxiway	yena on beys mehter bolatin bagheytaawosha djol	Еңі 15 метр болатын бағыттаушы жол
5-21	21 meter taxiway	yena djeeyrma bir mehter bolatin bagheytaawosha djol	Еңі 21 метр болатын бағыттаушы жол
5-22	Our wingspan is ____ meters. —.	bizding ushaaqting qanatining uzindeygha ____ mehter	Біздің ұшақтың қанатының ұзындығы ____ метр

5

5-23	We need wingtip clearance.	bagheytaawosha djolmen djUhrgeyndeh qanating sheytinen qaawopsiz araqashiqtiq qanday	Бағыттаушы жолмен жүргенде қанаттың шетінен қауіпсіз арақашықтық қандай
------	----------------------------	---	---

5-23	We need wingtip clearance.	bagheytaawosha djolmen djUhrgeyndeh qanating sheytinen qaawopsiz araqashiqtiq qanday	Бағыттаушы жолмен жүргенде қанаттың шетінен қауіпсіз арақашықтық қандай
------	----------------------------	---	---

5-23	We need wingtip clearance.	bagheytaawosha djolmen djUhrgeyndeh qanating sheytinen qaawopsiz araqashiqtiq qanday	Бағыттаушы жолмен жүргенде қанаттың шетінен қауіпсіз арақашықтық қандай
------	----------------------------	---	---

5-23	We need wingtip clearance.	bagheytaawosha djolmen djUhrgeyndeh qanating sheytinen qaawopsiz araqashiqtiq qanday	Бағыттаушы жолмен жүргенде қанаттың шетінен қауіпсіз арақашықтық қандай
------	----------------------------	---	---

**PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS**

6-1	Request takeoff.	ushoogha ruqsat yetingiz	Ұшуға рұқсат етіңіз
6-2	Cleared for takeoff.	ushoogha ruqsat	Ұшуға рұқсат
6-3	After departure, ____.	djeyrden koeteyrlgeyneyn keeyin, ____	Жерден көтерілгеннен кейін, ____
6-4	Heading	baghat	Бағыт
6-5	Flock of birds	bir top qus	Бір топ құс
6-6	Climb and maintain.	beektikeyh koeteyril deh sol dengeydeh usta	Биіктікке көтеріл де сол денгейде ұста

6

**PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS**

6-1	Request takeoff.	ushoogha ruqsat yetingiz	Ұшуға рұқсат етіңіз
6-2	Cleared for takeoff.	ushoogha ruqsat	Ұшуға рұқсат
6-3	After departure, ____.	djeyrden koeteyrlgeyneyn keeyin, ____	Жерден көтерілгеннен кейін, ____
6-4	Heading	baghat	Бағыт
6-5	Flock of birds	bir top qus	Бір топ құс
6-6	Climb and maintain.	beektikeyh koeteyril deh sol dengeydeh usta	Биіктікке көтеріл де сол денгейде ұста

6

**PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS**

6-1	Request takeoff.	ushoogha ruqsat yetingiz	Ұшуға рұқсат етіңіз
6-2	Cleared for takeoff.	ushoogha ruqsat	Ұшуға рұқсат
6-3	After departure, ____.	djeyrden koeteyrlgeyneyn keeyin, ____	Жерден көтерілгеннен кейін, ____
6-4	Heading	baghat	Бағыт
6-5	Flock of birds	bir top qus	Бір топ құс
6-6	Climb and maintain.	beektikeyh koeteyril deh sol dengeydeh usta	Биіктікке көтеріл де сол денгейде ұста

6

**PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS**

6-1	Request takeoff.	ushoogha ruqsat yetingiz	Ұшуға рұқсат етіңіз
6-2	Cleared for takeoff.	ushoogha ruqsat	Ұшуға рұқсат
6-3	After departure, ____.	djeyrden koeteyrlgeyneyn keeyin, ____	Жерден көтерілгеннен кейін, ____
6-4	Heading	baghat	Бағыт
6-5	Flock of birds	bir top qus	Бір топ құс
6-6	Climb and maintain.	beektikeyh koeteyril deh sol dengeydeh usta	Биіктікке көтеріл де сол денгейде ұста

6

**PART 7: AIRFIELD SPECIFICS**

7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	uzaq turaq alanga qanday aworliqa toezejh alada?	Ұзақ тұрақ алаңы қандай ауырлыққа төзе алады?
7-2	What is the total length of the runway?	uship qonoo alangining tutas uzindeygha qanday?	Ұшып-қону алаңының тұтас ұзындығы қандай?
7-3	What is the width of the runway?	uship qonoo alangining yena qanday?	Ұшып-қону алаңының ені қандай?
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	uship qonoo alanga qanday aworliqa toezejh alada?	Ұшып-қону алаңы қандай ауырлыққа төзе алады?
7-5	What are the operational hours of your tower?	sizding deespeetcheyrlik munaraning djumus isteyoo waaqta qanday?	Сіздің диспетчерлік мұнараның жұмыс істеге уақыты қандай?

**PART 7: AIRFIELD SPECIFICS**

7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	uzaq turaq alanga qanday aworliqa toezejh alada?	Ұзақ тұрақ алаңы қандай ауырлыққа төзе алады?
7-2	What is the total length of the runway?	uship qonoo alangining tutas uzindeygha qanday?	Ұшып-қону алаңының тұтас ұзындығы қандай?
7-3	What is the width of the runway?	uship qonoo alangining yena qanday?	Ұшып-қону алаңының ені қандай?
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	uship qonoo alanga qanday aworliqa toezejh alada?	Ұшып-қону алаңы қандай ауырлыққа төзе алады?
7-5	What are the operational hours of your tower?	sizding deespeetcheyrlik munaraning djumus isteyoo waaqta qanday?	Сіздің диспетчерлік мұнараның жұмыс істеге уақыты қандай?

**PART 7: AIRFIELD SPECIFICS**

7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	uzaq turaq alanga qanday aworliqa toezejh alada?	Ұзақ тұрақ алаңы қандай ауырлыққа төзе алады?
7-2	What is the total length of the runway?	uship qonoo alangining tutas uzindeygha qanday?	Ұшып-қону алаңының тұтас ұзындығы қандай?
7-3	What is the width of the runway?	uship qonoo alangining yena qanday?	Ұшып-қону алаңының ені қандай?
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	uship qonoo alanga qanday aworliqa toezejh alada?	Ұшып-қону алаңы қандай ауырлыққа төзе алады?
7-5	What are the operational hours of your tower?	sizding deespeetcheyrlik munaraning djumus isteyoo waaqta qanday?	Сіздің диспетчерлік мұнараның жұмыс істеге уақыты қандай?

**PART 7: AIRFIELD SPECIFICS**

7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	uzaq turaq alanga qanday aworliqa toezejh alada?	Ұзақ тұрақ алаңы қандай ауырлыққа төзе алады?
7-2	What is the total length of the runway?	uship qonoo alangining tutas uzindeygha qanday?	Ұшып-қону алаңының тұтас ұзындығы қандай?
7-3	What is the width of the runway?	uship qonoo alangining yena qanday?	Ұшып-қону алаңының ені қандай?
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	uship qonoo alanga qanday aworliqa toezejh alada?	Ұшып-қону алаңы қандай ауырлыққа төзе алады?
7-5	What are the operational hours of your tower?	sizding deespeetcheyrlik munaraning djumus isteyoo waaqta qanday?	Сіздің диспетчерлік мұнараның жұмыс істеге уақыты қандай?

7-6	What fees are we liable for?	biz neyh Uhshin toeleyoomiz keyreyk?	Біз не үшін төлеуіміз керек?
7-7	How much do we owe?	biz qansha qarizbiz?	Біз қанша қарызбыз?
7-8	Dollars	dolarlar	Долларлар
7-9	Tenge	tengeyh	Тенге
7-10	I am ____.	men ____	Мен ____
7-11	the aircraft commander	ushaaq komandeera	Ұшақ командири
7-12	the flight engineer	ushaaq eendjeyneyra	Ұшақ инженері
7-13	the navigator	shtoorman	Штурман
7-14	the copilot	yekinsha ushqish	Екінші ұшқыш
7-15	the crew chief	ekeepadj basheysa	Экипаж басшысы
7-16	the flight surgeon	bort darigeyra	Борт дәрігери

7

7-6	What fees are we liable for?	biz neyh Uhshin toeleyoomiz keyreyk?	Біз не үшін төлеуіміз керек?
7-7	How much do we owe?	biz qansha qarizbiz?	Біз қанша қарызбыз?
7-8	Dollars	dolarlar	Долларлар
7-9	Tenge	tengeyh	Тенге
7-10	I am ____.	men ____	Мен ____
7-11	the aircraft commander	ushaaq komandeera	Ұшақ командири
7-12	the flight engineer	ushaaq eendjeyneyra	Ұшақ инженері
7-13	the navigator	shtoorman	Штурман
7-14	the copilot	yekinsha ushqish	Екінші ұшқыш
7-15	the crew chief	ekeepadj basheysa	Экипаж басшысы
7-16	the flight surgeon	bort darigeyra	Борт дәрігери

7

7-6	What fees are we liable for?	biz neyh Uhshin toeleyoomiz keyreyk?	Біз не үшін төлеуіміз керек?
7-7	How much do we owe?	biz qansha qarizbiz?	Біз қанша қарызбыз?
7-8	Dollars	dolarlar	Долларлар
7-9	Tenge	tengeyh	Тенге
7-10	I am ____.	men ____	Мен ____
7-11	the aircraft commander	ushaaq komandeera	Ұшақ командири
7-12	the flight engineer	ushaaq eendjeyneyra	Ұшақ инженері
7-13	the navigator	shtoorman	Штурман
7-14	the copilot	yekinsha ushqish	Екінші ұшқыш
7-15	the crew chief	ekeepadj basheysa	Экипаж басшысы
7-16	the flight surgeon	bort darigeyra	Борт дәрігери

7

7-6	What fees are we liable for?	biz neyh Uhshin toeleyoomiz keyreyk?	Біз не үшін төлеуіміз керек?
7-7	How much do we owe?	biz qansha qarizbiz?	Біз қанша қарызбыз?
7-8	Dollars	dolarlar	Долларлар
7-9	Tenge	tengeyh	Тенге
7-10	I am ____.	men ____	Мен ____
7-11	the aircraft commander	ushaaq komandeera	Ұшақ командири
7-12	the flight engineer	ushaaq eendjeyneyra	Ұшақ инженері
7-13	the navigator	shtoorman	Штурман
7-14	the copilot	yekinsha ushqish	Екінші ұшқыш
7-15	the crew chief	ekeepadj basheysa	Экипаж басшысы
7-16	the flight surgeon	bort darigeyra	Борт дәрігери

7

7-17	the loadmaster	djUhkta teeyoo tUhsiroo qizmetining basheysa	Жүкті тиесу-түсіру қызметінің басшысы
7-18	the radio operator	radeest	Радист
7-19	This is the flight crew.	manaaaw ekeepadj	Мынау экипаж

7-17	the loadmaster	djUhkta teeyoo tUhsiroo qizmetining basheysa	Жүкті тиесу-түсіру қызметінің басшысы
7-18	the radio operator	radeest	Радист
7-19	This is the flight crew.	manaaaw ekeepadj	Мынау экипаж

7-17	the loadmaster	djUhkta teeyoo tUhsiroo qizmetining basheysa	Жүкті тиесу-түсіру қызметінің басшысы
7-18	the radio operator	radeest	Радист
7-19	This is the flight crew.	manaaaw ekeepadj	Мынау экипаж

7-17	the loadmaster	djUhkta teeyoo tUhsiroo qizmetining basheysa	Жүкті тиесу-түсіру қызметінің басшысы
7-18	the radio operator	radeest	Радист
7-19	This is the flight crew.	manaaaw ekeepadj	Мынау экипаж

**PART 8: CARGO HANDLING**

8-1	We need a forklift.	bizgeh koeteyrgish keyreyk	Бізге көтергіш керек
8-2	Where do we unload?	biz djUhka qayda tUhsireymiz?	Біз жүкті қайда түсіреміз?
8-3	Pallet	podon	Поддон
8-4	Cargo	djUhk	Жұк
8-5	We need a pallet loader.	bizgeh podonda teeytin koeteyrgish keyreyk	Бізге поддонды тиейтін көтергіш керек
8-6	We need workers to assist with unloading.	bizgeh djUhka tUhsiroogeh djeymishlar keyreyk	Бізге жүкті түсіруге жұмысшылар керек
8-7	We need cargo handlers.	bizgeh djUhk teeyooshileyr keyreyk	Бізге жұк тінеушілер керек

8

**PART 8: CARGO HANDLING**

8-1	We need a forklift.	bizgeh koeteyrgish keyreyk	Бізге көтергіш керек
8-2	Where do we unload?	biz djUhka qayda tUhsireymiz?	Біз жүкті қайда түсіреміз?
8-3	Pallet	podon	Поддон
8-4	Cargo	djUhk	Жұк
8-5	We need a pallet loader.	bizgeh podonda teeytin koeteyrgish keyreyk	Бізге поддонды тиейтін көтергіш керек
8-6	We need workers to assist with unloading.	bizgeh djUhka tUhsiroogeh djeymishlar keyreyk	Бізге жүкті түсіруге жұмысшылар керек
8-7	We need cargo handlers.	bizgeh djUhk teeyooshileyr keyreyk	Бізге жұк тінеушілер керек

8

**PART 8: CARGO HANDLING**

8-1	We need a forklift.	bizgeh koeteyrgish keyreyk	Бізге көтергіш керек
8-2	Where do we unload?	biz djUhka qayda tUhsireymiz?	Біз жүкті қайда түсіреміз?
8-3	Pallet	podon	Поддон
8-4	Cargo	djUhk	Жұк
8-5	We need a pallet loader.	bizgeh podonda teeytin koeteyrgish keyreyk	Бізге поддонды тиейтін көтергіш керек
8-6	We need workers to assist with unloading.	bizgeh djUhka tUhsiroogeh djeymishlar keyreyk	Бізге жүкті түсіруге жұмысшылар керек
8-7	We need cargo handlers.	bizgeh djUhk teeyooshileyr keyreyk	Бізге жұк тінеушілер керек

8

**PART 8: CARGO HANDLING**

8-1	We need a forklift.	bizgeh koeteyrgish keyreyk	Бізге көтергіш керек
8-2	Where do we unload?	biz djUhka qayda tUhsireymiz?	Біз жүкті қайда түсіреміз?
8-3	Pallet	podon	Поддон
8-4	Cargo	djUhk	Жұк
8-5	We need a pallet loader.	bizgeh podonda teeytin koeteyrgish keyreyk	Бізге поддонды тиейтін көтергіш керек
8-6	We need workers to assist with unloading.	bizgeh djUhka tUhsiroogeh djeymishlar keyreyk	Бізге жүкті түсіруге жұмысшылар керек
8-7	We need cargo handlers.	bizgeh djUhk teeyooshileyr keyreyk	Бізге жұк тінеушілер керек

8

8-8	Is there a staging area for cargo?	mundu djUhkta tUhsireytin alang bar ma?	Мұнда жүкті түсіретін алаң бар ма?
-----	------------------------------------	---	------------------------------------

8-8	Is there a staging area for cargo?	mundu djUhkta tUhsireytin alang bar ma?	Мұнда жүкті түсіретін алаң бар ма?
-----	------------------------------------	---	------------------------------------

8-8	Is there a staging area for cargo?	mundu djUhkta tUhsireytin alang bar ma?	Мұнда жүкті түсіретін алаң бар ма?
-----	------------------------------------	---	------------------------------------

8-8	Is there a staging area for cargo?	mundu djUhkta tUhsireytin alang bar ma?	Мұнда жүкті түсіретін алаң бар ма?
-----	------------------------------------	---	------------------------------------

**PART 9: MAINTENANCE**

9-1	Do you have ____?	sizdeh ____ bar ma?	Сізде ____ бар ма?
9-2	Oil	maay	Май
9-3	Hydraulic fluid	geedravleekagha arnalghan seyeeq	Гидравликаға арналған сұйық
9-4	Hydraulic system	geedravleekaliq djUhyeh	Гидравликалық жүйе
9-5	We need local airline maintenance support.	bizgeh djeyrgilikta aweyh djola djaginan teyKhneekaliq qizmeyta keyreyk	Бізге жергілікті әуе жолы жағынан техникалық қызметі керек
9-6	Our power requirements are 220 volts.	bizding eleykter quraldarimizgha qadjeyta keyrnayoo yeka djoos sheerma volt	Біздің электр құралдарымызға қажетті көрнеу 220 вольт
9-7	400 cycle	toert djoos geyrts	400 герц

9

**PART 9: MAINTENANCE**

9-1	Do you have ____?	sizdeh ____ bar ma?	Сізде ____ бар ма?
9-2	Oil	maay	Май
9-3	Hydraulic fluid	geedravleekagha arnalghan seyeeq	Гидравликаға арналған сұйық
9-4	Hydraulic system	geedravleekaliq djUhyeh	Гидравликалық жүйе
9-5	We need local airline maintenance support.	bizgeh djeyrgilikta aweyh djola djaginan teyKhneekaliq qizmeyta keyreyk	Бізге жергілікті әуе жолы жағынан техникалық қызметі керек
9-6	Our power requirements are 220 volts.	bizding eleykter quraldarimizgha qadjeyta keyrnayoo yeka djoos sheerma volt	Біздің электр құралдарымызға қажетті көрнеу 220 вольт
9-7	400 cycle	toert djoos geyrts	400 герц

9

**PART 9: MAINTENANCE**

9-1	Do you have ____?	sizdeh ____ bar ma?	Сізде ____ бар ма?
9-2	Oil	maay	Май
9-3	Hydraulic fluid	geedravleekagha arnalghan seyeeq	Гидравликаға арналған сұйық
9-4	Hydraulic system	geedravleekaliq djUhyeh	Гидравликалық жүйе
9-5	We need local airline maintenance support.	bizgeh djeyrgilikta aweyh djola djaginan teyKhneekaliq qizmeyta keyreyk	Бізге жергілікті әуе жолы жағынан техникалық қызметі керек
9-6	Our power requirements are 220 volts.	bizding eleykter quraldarimizgha qadjeyta keyrnayoo yeka djoos sheerma volt	Біздің электр құралдарымызға қажетті көрнеу 220 вольт
9-7	400 cycle	toert djoos geyrts	400 герц

9

**PART 9: MAINTENANCE**

9-1	Do you have ____?	sizdeh ____ bar ma?	Сізде ____ бар ма?
9-2	Oil	maay	Май
9-3	Hydraulic fluid	geedravleekagha arnalghan seyeeq	Гидравликаға арналған сұйық
9-4	Hydraulic system	geedravleekaliq djUhyeh	Гидравликалық жүйе
9-5	We need local airline maintenance support.	bizgeh djeyrgilikta aweyh djola djaginan teyKhneekaliq qizmeyta keyreyk	Бізге жергілікті әуе жолы жағынан техникалық қызметі керек
9-6	Our power requirements are 220 volts.	bizding eleykter quraldarimizgha qadjeyta keyrnayoo yeka djoos sheerma volt	Біздің электр құралдарымызға қажетті көрнеу 220 вольт
9-7	400 cycle	toert djoos geyrts	400 герц

9

9-8	3-phase	Uhsh fazala	Үш фазалы
9-9	alternating current	aynamala toq	Айнымалы тоқ

9-8	3-phase	Uhsh fazala	Үш фазалы
9-9	alternating current	aynamala toq	Айнымалы тоқ

9-8	3-phase	Uhsh fazala	Үш фазалы
9-9	alternating current	aynamala toq	Айнымалы тоқ

9-8	3-phase	Uhsh fazala	Үш фазалы
9-9	alternating current	aynamala toq	Айнымалы тоқ

**PART 10: FUEL**

10-1	Is fuel available?	djanarmaay bar ma?	Жанармай бар ма?
10-2	What is the fuel composition / mixture?	djanarmaayding qurama qanday?	Жанармайдың құрамы қандай?
10-3	What is the cost?	neysheyh turada?	Неше тұрады?
10-4	We need ____ kilos.	bizgeh ____ keelagram keyreyk	Бізге ____ килограмм керек
10-5	How much do we owe you?	biz qansha toeleyoomiz keyreyk?	Біз қанша төлеуіміз керек?
10-6	Do you have fuel pits?	sizdeh djanarmaay quyatin qudiq bar ma?	Сізде жанармай құйатын құдық бар ма?
10-7	Are firefighters available during refueling?	djanarmayda quyip djatqan keyzdeh, oert soendirooshileyr bolada ma?	Жанармайды құйып жатқан кезде, өрт сөндірушілер болады ма?

10

**PART 10: FUEL**

10-1	Is fuel available?	djanarmaay bar ma?	Жанармай бар ма?
10-2	What is the fuel composition / mixture?	djanarmaayding qurama qanday?	Жанармайдың құрамы қандай?
10-3	What is the cost?	neysheyh turada?	Неше тұрады?
10-4	We need ____ kilos.	bizgeh ____ keelagram keyreyk	Бізге ____ килограмм керек
10-5	How much do we owe you?	biz qansha toeleyoomiz keyreyk?	Біз қанша төлеуіміз керек?
10-6	Do you have fuel pits?	sizdeh djanarmaay quyatin qudiq bar ma?	Сізде жанармай құйатын құдық бар ма?
10-7	Are firefighters available during refueling?	djanarmayda quyip djatqan keyzdeh, oert soendirooshileyr bolada ma?	Жанармайды құйып жатқан кезде, өрт сөндірушілер болады ма?

10

**PART 10: FUEL**

10-1	Is fuel available?	djanarmaay bar ma?	Жанармай бар ма?
10-2	What is the fuel composition / mixture?	djanarmaayding qurama qanday?	Жанармайдың құрамы қандай?
10-3	What is the cost?	neysheyh turada?	Неше тұрады?
10-4	We need ____ kilos.	bizgeh ____ keelagram keyreyk	Бізге ____ килограмм керек
10-5	How much do we owe you?	biz qansha toeleyoomiz keyreyk?	Біз қанша төлеуіміз керек?
10-6	Do you have fuel pits?	sizdeh djanarmaay quyatin qudiq bar ma?	Сізде жанармай құйатын құдық бар ма?
10-7	Are firefighters available during refueling?	djanarmayda quyip djatqan keyzdeh, oert soendirooshileyr bolada ma?	Жанармайды құйып жатқан кезде, өрт сөндірушілер болады ма?

10

**PART 10: FUEL**

10-1	Is fuel available?	djanarmaay bar ma?	Жанармай бар ма?
10-2	What is the fuel composition / mixture?	djanarmaayding qurama qanday?	Жанармайдың құрамы қандай?
10-3	What is the cost?	neysheyh turada?	Неше тұрады?
10-4	We need ____ kilos.	bizgeh ____ keelagram keyreyk	Бізге ____ килограмм керек
10-5	How much do we owe you?	biz qansha toeleyoomiz keyreyk?	Біз қанша төлеуіміз керек?
10-6	Do you have fuel pits?	sizdeh djanarmaay quyatin qudiq bar ma?	Сізде жанармай құйатын құдық бар ма?
10-7	Are firefighters available during refueling?	djanarmayda quyip djatqan keyzdeh, oert soendirooshileyr bolada ma?	Жанармайды құйып жатқан кезде, өрт сөндірушілер болады ма?

10

10-8	How much fuel do your trucks hold?	sizding djanarmay quyatin masheynangizding seyeemdiligha qanday?	Сіздің жанармай құйатын машинаңыздың сыйымдылығы қандай?
10-9	We need refueling.	bizgeh djanarmaay keyreyk	Бізге жанармай керек
10-10	Where will we be refueling?	biz djanarmayda qaydan quyamiz?	Біз жанармайды қайдан құйамыз?
10-11	When can we be refueled?	biz djanarmayda qashan quya alamiz?	Біз жанармайды қашан құйа аламыз?

10-8	How much fuel do your trucks hold?	sizding djanarmay quyatin masheynangizding seyeemdiligha qanday?	Сіздің жанармай құйатын машинаңыздың сыйымдылығы қандай?
10-9	We need refueling.	bizgeh djanarmaay keyreyk	Бізге жанармай керек
10-10	Where will we be refueling?	biz djanarmayda qaydan quyamiz?	Біз жанармайды қайдан құйамыз?
10-11	When can we be refueled?	biz djanarmayda qashan quya alamiz?	Біз жанармайды қашан құйа аламыз?

10-8	How much fuel do your trucks hold?	sizding djanarmay quyatin masheynangizding seyeemdiligha qanday?	Сіздің жанармай құйатын машинаңыздың сыйымдылығы қандай?
10-9	We need refueling.	bizgeh djanarmaay keyreyk	Бізге жанармай керек
10-10	Where will we be refueling?	biz djanarmayda qaydan quyamiz?	Біз жанармайды қайдан құйамыз?
10-11	When can we be refueled?	biz djanarmayda qashan quya alamiz?	Біз жанармайды қашан құйа аламыз?

10-8	How much fuel do your trucks hold?	sizding djanarmay quyatin masheynangizding seyeemdiligha qanday?	Сіздің жанармай құйатын машинаңыздың сыйымдылығы қандай?
10-9	We need refueling.	bizgeh djanarmaay keyreyk	Бізге жанармай керек
10-10	Where will we be refueling?	biz djanarmayda qaydan quyamiz?	Біз жанармайды қайдан құйамыз?
10-11	When can we be refueled?	biz djanarmayda qashan quya alamiz?	Біз жанармайды қашан құйа аламыз?

**PART 11: WEATHER**

11-1	Weather below minimums.	awa ray meeneemoomnan toemen	Ая-райы минимумнан төмен
11-2	Cloud cover	bulta	Бұлтты
11-3	Upper edge at ____.	djogargha dengeyh ____ deh	Жоғарғы деңгей ____ де
11-4	Lower edge at ____.	toemenga dengeyh ____ deh	Төменгі деңгей ____ де
11-5	Ceiling ____ meters.	beektiga ____ mehter	Биектігі ____ метр
11-6	Visibility ____ kilometers.	koerinoo qashiqtigha ____ keelamehter	Көріну қашықтығы ____ километр
11-7	Barometric pressure ____ millibars.	awa qisima ____ meeleebar	Ая қысымы ____ миллибар
11-8	Wind shear	djeyling agheysowa	Желдің ығысуы

**PART 11: WEATHER**

11-1	Weather below minimums.	awa ray meeneemoomnan toemen	Ая-райы минимумнан төмен
11-2	Cloud cover	bulta	Бұлтты
11-3	Upper edge at ____.	djogargha dengeyh ____ deh	Жоғарғы деңгей ____ де
11-4	Lower edge at ____.	toemenga dengeyh ____ deh	Төменгі деңгей ____ де
11-5	Ceiling ____ meters.	beektiga ____ mehter	Биектігі ____ метр
11-6	Visibility ____ kilometers.	koerinoo qashiqtigha ____ keelamehter	Көріну қашықтығы ____ километр
11-7	Barometric pressure ____ millibars.	awa qisima ____ meeleebar	Ая қысымы ____ миллибар
11-8	Wind shear	djeyling agheysowa	Желдің ығысуы

**PART 11: WEATHER**

11-1	Weather below minimums.	awa ray meeneemoomnan toemen	Ая-райы минимумнан төмен
11-2	Cloud cover	bulta	Бұлтты
11-3	Upper edge at ____.	djogargha dengeyh ____ deh	Жоғарғы деңгей ____ де
11-4	Lower edge at ____.	toemenga dengeyh ____ deh	Төменгі деңгей ____ де
11-5	Ceiling ____ meters.	beektiga ____ mehter	Биектігі ____ метр
11-6	Visibility ____ kilometers.	koerinoo qashiqtigha ____ keelamehter	Көріну қашықтығы ____ километр
11-7	Barometric pressure ____ millibars.	awa qisima ____ meeleebar	Ая қысымы ____ миллибар
11-8	Wind shear	djeyling agheysowa	Желдің ығысуы

**PART 11: WEATHER**

11-1	Weather below minimums.	awa ray meeneemoomnan toemen	Ая-райы минимумнан төмен
11-2	Cloud cover	bulta	Бұлтты
11-3	Upper edge at ____.	djogargha dengeyh ____ deh	Жоғарғы деңгей ____ де
11-4	Lower edge at ____.	toemenga dengeyh ____ deh	Төменгі деңгей ____ де
11-5	Ceiling ____ meters.	beektiga ____ mehter	Биектігі ____ метр
11-6	Visibility ____ kilometers.	koerinoo qashiqtigha ____ keelamehter	Көріну қашықтығы ____ километр
11-7	Barometric pressure ____ millibars.	awa qisima ____ meeleebar	Ая қысымы ____ миллибар
11-8	Wind shear	djeyling agheysowa	Желдің ығысуы

11-9	Severe conditions	qatang awa ray djaghdaya	Қатаң ауа-райы жағдайы
11-10	Wet runway	uship qonoo alanga ilghal	Ұшып –қону алаңы ылғал
11-11	Dry runway	uship qonoo alanga qurghaq	Ұшып-қону алаңы құрғақ

11-9	Severe conditions	qatang awa ray djaghdaya	Қатаң ауа-райы жағдайы
11-10	Wet runway	uship qonoo alanga ilghal	Ұшып –қону алаңы ылғал
11-11	Dry runway	uship qonoo alanga qurghaq	Ұшып-қону алаңы құрғақ

11-9	Severe conditions	qatang awa ray djaghdaya	Қатаң ауа-райы жағдайы
11-10	Wet runway	uship qonoo alanga ilghal	Ұшып –қону алаңы ылғал
11-11	Dry runway	uship qonoo alanga qurghaq	Ұшып-қону алаңы құрғақ

11-9	Severe conditions	qatang awa ray djaghdaya	Қатаң ауа-райы жағдайы
11-10	Wet runway	uship qonoo alanga ilghal	Ұшып –қону алаңы ылғал
11-11	Dry runway	uship qonoo alanga qurghaq	Ұшып-қону алаңы құрғақ

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

**Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)